**Экспортный НДС не возвращают из-за претензий к документам**

Фирма «А» поставила иностранной компании партию оборудования на крупную сумму. Груз по сделке был отправлен на самолете. В связи с этим перевозчик предоставил фирме «А» авиационные накладные.

По операциям экспорта компании-экспортеры применяют нулевую ставку НДС (п. 1 ст. 164 НК РФ). Для этого они должны представить в инспекцию документы, которые подтверждают обоснованность возмещения НДС. Данное требование фирма «А» выполнила - все документы своевременно предъявила в контролирующий орган. Однако инспекторы посчитали, что компания не вправе возместить НДС по причине того, что авиационная накладная была заполнена на иностранном языке. К оформлению других документов, предусмотренных статьей 165 Налогового кодекса, претензий не было. Юристы компании «А» полагают, что отказ налоговых органов в возмещении НДС безоснователен. Представители фирмы заявляют, что законодательство не содержит требований, которые в данном случае обязывают организацию переводить текст документа. Кроме того, ранее компания «А» прошла камеральную проверку. Тогда в отношении правильности заполнения накладных у инспекторов не возникло никаких замечаний.

Правомерны ли возражения юристов компании «А» в описанной ситуации? Какие доводы можно привести для защиты позиции фирмы?

«Возмещать НДС отказываются в 98 случаях из 100 …»

Данила Шабашов, партнер ООО «Коллегия юристов нефтегазового комплекса»

«При вывозе товаров воздушным транспортом экспортер должен представить в инспекцию копию международной авиационной грузовой накладной (подп. 4 п.1 ст.165 НК РФ.). Однако Налоговый кодекс не говорит о том, что налогоплательщик обязан делать ее перевод.

Тем не менее, претензии налоговых органов, связанные с отсутствием перевода товаросопроводительных документов, встречаются достаточно часто. При этом инспекторы иногда утверждают, что налогоплательщик нарушает сразу две нормы: статью 68 Конституции и статью 17 Федерального закона от 25 октября 1991 г. №1807-1 "О языках народов РФ".

Однако арбитражные суды с подобными доводами не соглашаются. Они не считают, что из-за отсутствия перевода товаросопроводительных документов можно отказать в вычете НДС (Постановление ФАС Московской области от 8 апреля 2005 г. по делу № КА-А40/2379-05).

Кроме того, налоговый орган не воспользовался своим правом, предоставленным ему статьей 88 Налогового кодекса. Он мог потребовать от экспортера представить перевод авианакладных на русский язык.

Как правило, действия инспекторов направлены на то, чтобы по любым основаниям отказать в возмещении НДС. Такова, к сожалению, налоговая политика нашего государства. Связано это прежде всего с попытками максимально защитить бюджет от схем лжеэкспорта, но страдают в результате и добросовестные экспортеры. Отказы в возмещении экспортного НДС налогоплательщик получает в 98 случаях из 100. Единственным выходом в таких ситуациях является обращение в арбитражный суд».

«Требования налоговых органов обоснованы…»

Татьяна Подлипская , начальник юридического департамента ООО «Вижн Флот», главный юрисконсульт НП владельцев танкерного флота «Танкерный Союз»

«Налоговые органы редко обходят своим вниманием документы, составленные на иностранном языке. Компании же, как правило, с их претензиями не согласны. Они полагают, что налоговое законодательство не содержит каких-либо требований о переводе бумаг на русский язык. Чтобы подтвердить право на нулевую ставку НДС, достаточно лишь своевременно предоставить в инспекцию документы, предусмотренные статьей 165 Налогового кодекса. В этот перечень входят:

- контракт с иностранным лицом на поставку товара;

- выписка банка, подтверждающая поступление выручки от иностранного лица;

- грузовая таможенная декларация;

- копии транспортных, товаросопроводительных и (или) иных документов, подтверждающих вывоз товаров за пределы России.

Срок, в течение которого данные документы следует передать в налоговую инспекцию, составляет 180 дней. Его отсчитывают с даты, когда региональные таможенные органы оформят грузовую таможенную декларацию на вывоз товара в режиме экспорта.

Стоит отметить, что некоторые судьи в данном вопросе поддерживают налогоплательщиков (Постановление ФАС Северо-Западного округа от 2 августа 2004 г. по делу № А56-7694/04). Однако на наш взгляд, с этим мнением можно поспорить.

Дело в том, что документы, составленные на иностранном языке, не могут быть использованы налоговыми органами в работе. Фактически инспекторы не имеют возможности определить, насколько подобные документы отвечают требованиям к их составлению. А значит, контролеры не смогут оценить, обоснованно компания применила нулевую ставку НДС или нет. Поэтому требования налоговых органов о предоставлении перевода на русский язык целесообразны. Они основаны на нормах действующего законодательства и подтверждаются судебной практикой (Постановление ФАС Северо-Западного округа от 21 апреля 2003 г. по делу № А56-26549/02, Постановление ФАС Восточно-Сибирского округа от 11 февраля 2003 г. по делу № А19-3970/02-43-Ф02-159/03-С1).

Русский язык является государственным на всей территории Российской Федерации (ст. 68 Конституции РФ). Именно он используется в деятельности государственных органов (ст. 15 Федерального закона от 25 октября 1991 г. № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации»; п. 1 ст. 3 Федерального закона от 1 июня 2005 г. №53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» ).

Представляется, что в рассматриваемой ситуации контролеры не имели права отказывать в применении нулевой налоговой ставки и возмещении НДС. Одного только основания, что авиационная накладная была составлена на иностранном языке, здесь явно недостаточно. Налоговый орган должен был истребовать у налогоплательщика перевод указанных документов (ст. 88 и ст. 93 НК РФ). И только если бы компания его не представила, инспекторы могли сделать вывод о том, что документы не соответствуют перечню, установленному статьей 165 Налогового кодекса».

«Отказ инспекторов содержит состав уголовного преступления…»

Алексей Караулов , начальник юридического отдела ЗАО «Завод по ремонту электроподвижного состава», г. Москва.

«Как правило, налоговые органы не придираются к тому, что документы, поданные на возмещение НДС, заполнены на иностранном языке. Претензии у них вызывает лишь тот факт, что не представлен перевод на русский язык. При этом контролеры мотивируют свой отказ в применении нулевой ставки невозможностью проверки таких документов. Тем не менее, подобные аргументы не соответствуют закону, а действия инспекторов нарушают права налогоплательщиков.

Закон устанавливает условия применения ставки НДС ноль процентов (в данном случае - подп. 1 п. 1 ст. 164 и ст. 165 НК РФ). Их выполнение инспекция проверяет в течение трех месяцев после подачи налоговой декларации и иных документов (п. 4 ст. 176 НК РФ).

Полагаем, что в описанной ситуации в возмещении НДС можно было отказать, если бы экспортер представил не все документы или они были бы неверно оформлены. В любом из этих случаев инспекторы в течение трех месяцев могут потребовать от организации дополнительные сведения, документы и объяснения. Это право предоставлено налоговым органам статьей 88 Налогового кодекса. И они обязаны его использовать, если есть сомнения в действительности документов или неясности в отношении их содержания. В противном случае у проверяющих не будет возможности принять обоснованное решение. Таким образом, если организация представила в числе прочих документ, составленный на иностранном языке, само по себе это не может стать основанием для отказа в возмещении НДС. Инспекторы должны подтвердить, что такой документ не действителен, либо что он не относится к данной экспортной операции.

В описанной ситуации организация апеллировала к тому, что при предыдущей камеральной проверке замечаний к накладным не было. Этот аргумент юридического значения не имеет.

В настоящее время налоговые органы продолжают осуществлять установку на сплошные отказы в возмещении экспортного НДС. Причем не зависимо от того, есть для этого законные основания или нет. Контролеры продолжают использовать аргументы, аналогичные тем, которые ранее арбитражные суды признали несостоятельными. На наш взгляд, такие действия со стороны должностных лиц налогового органа нарушают закон и наносят материальный ущерб организациям-экспортерам. Фактически они содержат состав преступления, предусмотренного статьей 285 Уголовного кодекса «Злоупотребление должностными полномочиями». В данном случае должностное лицо – руководитель налогового органа - принимает очевидно незаконное решение, которое нарушает права и интересы организации. Мотивом таких действий может быть, например, личная заинтересованность в обеспечении показателей собираемости налогов - премии, благодарности, повышение по службе и т. д.

Бороться с таким явлением можно, только обжалуя незаконные действия должностных лиц налоговых органов в прокуратуру и добиваясь привлечения их к ответственности, установленной законом».